Programme des élèves internationaux
NOUVEAU-BRUNSWICK

InfoLETTRE

Volume 7, numéro 2 – HIVER 2017

AUSSI, DANS CETTE ÉDITION...

Sara de la Colombie à l'Université de Moncton

Gabriel du Mexique fait la mise au jeu

Annetta de l'Italie remporte le bronze

Vous souhaitez vivre une expérience internationale à la maison?

Familles d'accueil recherchées pour 2017-2018

Visitez notre site Web sous l'onglet « familles » www.nbfr.ca

Uliana dans sa classe de mathématiques de 8e année au Carrefour de l'Acadie de Dieppe.

Une première élève de la Russie

Par : Renée Morel, éditrice de l'infolettre

Uliana est arrivée de Moscou à la fin janvier pour entamer le 2e semestre au Carrefour de l'Acadie à Dieppe. Elle est en 8e année.

À son école en Russie, elle apprend l'anglais et le français ; et sa mère parle couramment le français. « Je ne peux pas encore parler bien en français. Avant de quitter la Russie, je pensais que cette expérience serait très, difficile, mais ça va. C'est plus facile que je pensais, » partage-t-elle.

Ça va très bien avec sa famille d'accueil, elle a deux petits frères de 5 et 8 ans ; mais ses parents et son grand frère lui manquent un peu. « On parle par Skype et WhatsApp, alors je ne trouve pas ça trop difficile, » explique Uliana, qui a également une facilité à se faire des amis et se tient occupée.

« J'aime la photographie, et je fais des vidéos. J'ai des amis à l'école et dans le groupe international, et je reste en contact aussi avec mes amis en Russie. »

En fait, Uliana est très active sur YouTube, et depuis deux ans, elle publie un vlogue (blogue vidéo) dans sa langue maternelle, et elle compte plus de 13 000 abonnés !

« Maintenant, je parle de ma vie, ici, au Canada, » explique-t-elle. Sa publication du mois de février a généré plusieurs commentaires. « Ils m'ont demandé plus d'information au sujet du programme, et j'ai aussi répondu que je suis très contente. J'aime la nature, et les gens sont gentils. C'est une très bonne expérience, » ajoute-t-elle. ★

Josephine et Tamara devant le Château Frontenac.

Cinquante et un élèves internationaux des deux programmes, francophone et anglophone, devant une statue dans le Vieux-Québec.
Photos : gracieuseté de Luc Gagnon.

Voyage du congé de mars à Québec

Un groupe de onze élèves du programme ont voyagé en autobus jusqu'à la ville de Québec pendant le congé de mars la semaine dernière. Cette activité annuelle est organisée par nos collègues du programme anglophone. Ils ont fait plusieurs aventures en plein air, ainsi que des visites de sites historiques et un peu de magasinage. Maryse Bélanger et Luc Gagnon de Dalhousie, qui ont accueilli plusieurs élèves internationaux au cours des années, étaient de la partie en tant que moniteurs. Visitez notre page Facebook pour voir d'autres photos prises par Luc. ★

Polyvalente Louis-Mailloux de Caraquet

Reconnaissance pour Leah et Barbara

Leah de l'Allemagne et Barbara de l'Italie ont été choyées lors d'une cérémonie de reconnaissance à la fin du premier semestre à la Polyvalente Louis-Mailloux de Caraquet.

Les deux élèves se sont fait beaucoup d'amis et ont eu l'occasion de pratiquer le hockey avec l'équipe féminine.

Barbara est retournée chez elle le 28 janvier, mais Leah, au grand plaisir de sa famille d'accueil, leur a fait une surprise en demandant de rester jusqu'en juin.

« J'ai trouvé que 5 mois c'était trop court, surtout que ça va très bien. J'ai beaucoup de plaisir et j'aime l'école ici », explique l'élève de 10e année. ★

Les drapeaux de l'Allemagne, de l'Italie et de l'Acadie sur le gâteau préparé pour Leah et Barbara.

Leah de l'Allemagne (à gauche) a surpris sa famille d'accueil en décidant de rester pour le 2e semestre, tandis que Barbara (à droite) est retournée en Italie à la fin janvier.

Nicole est classée au 140e rang dans sa catégorie d'âge dans les compétitions nationales au Mexique. La voici avec son père, sa soeur et son entraîneur.

Nicole du Mexique

Passionnée par le tennis

Chaque mercredi et vendredi après l'école, Nicole Perches Arrendondo se retrouve avec une raquette de tennis en main. L'élève de 9e année à l'école Saint-Anne de Fredericton pratique environ 5 heures par semaine, c'est à peu près la moitié du temps qu'elle y met chez elle au Mexique. Elle joue depuis l'âge de 8 ans.

« Mon père et ma mère jouent le tennis, et un jour j'ai commencé à jouer. J'ai aimé et j'ai continué à m'appliquer. Maintenant, j'adore ça, » explique Nicole, classée au 140e rang dans sa catégorie d'âge aux compétitions nationales.

Pouvoir continuer à s'entraîner était une priorité lorsqu'elle a choisi de venir perfectionner son français au N.-B. Bien qu'elle soit la seule fille dans son groupe au club, elle en est reconnaissante. « Les gars avec qui je joue sont meilleurs que moi, mais je crois que c'est un bon défi pour moi, » ajoute-t-elle. ★

Gabriel du Mexique

Mise au jeu à un tournoi de la PRP

Photo : gracieuseté de Rachel Blanchard.

En tant que bénévole au tournoi de hockey annuel de son école, la Polyvalente Roland-Pépin de Campbellton, l'élève de 10e année a vendu des billets, déplacé des tables et s'est occupé d'apporter des bouteilles d'eau et de la nourriture aux joueuses.

En plus d'avoir été invité à faire la mise au jeu, lors du 6e tournoi annuel de hockey féminin de la Polyvalente Roland-Pépin qui a eu lieu en janvier, Gabriel Anaya a fait plusieurs heures de bénévolat.

Il a aussi fait également fait énormément de progrès, depuis qu'il est arrivé au Canada à la fin août.

« J'avais deux années de français à l'école. Ce n'était pas beaucoup. Les verbes, être et avoir ; un petit peu les conjugaisons. Les deux premières semaines, je ne comprenais rien. J'étais vraiment frustré. Puis, après la 2e semaine d'école, c'était un mercredi, j'ai sorti de mon cours de mathématique puis j'avais compris tout ce que l'enseignant avait dit. Après ça, j'ai commencé à parler avec mes amis, ma famille, puis tout ça a amélioré mon français, » explique-t-il fièrement. ★

Sara a entamé le premier semestre de son baccalauréat en sociologie à l'Université de Moncton en janvier. Elle vit en résidence sur le campus.

Sara de la Colombie

Elle revient étudier au Nouveau-Brunswick à l'Université de Moncton

Sara Ramos a fait sa 10e année à l'école Mathieu-Martin de Dieppe durant l'année scolaire 2013-2014. « Quand je suis arrivée en Colombie, j'ai dit à ma mère : je vais étudier à l'université au Canada. Ça ne me dérange pas où, mais je vais étudier au Canada, » partage-t-elle, avec un petit sourire en coin.

Depuis janvier, Sara est inscrite au baccalauréat en sociologie à l'Université de Moncton dans le cadre d'un programme d'immersion en français. Puisque Sara était toujours en contact avec sa famille d'accueil, cela a joué dans sa décision.

« Ma mère et moi on ne voulait pas que ce soit un choc, et je connaissais la région et des personnes qui pouvait m'aider pour aller faire l'épicerie ou en cas d'urgence. » Sara avait également été acceptée à l'université anglophone, Mount Allison à Sackville. «Et, finalement, j'ai décidé pour l'Université de Moncton, parce que je voulais vraiment apprendre à maîtriser trois langues, » ajoute l'élève hispanophone. ★

Le bronze pour Annetta!

Patinage artistique

Toutes nos félicitations, Annetta Bonnano de l'Italie ! L'élève de 12e année, inscrite au 1er semestre à la Cité des Jeunes A.-M. Sormany d'Edmundston, a remporté une médaille de bronze lors de sa toute première compétition de patinage artistique.

Tous ses efforts et sa détermination ont porté ses fruits lors d'une compétition de l'ARPAEQ (Association régionale de patinage artistique de l'Est du Québec) le 4 décembre à Trois-Pistoles. ★

Dans le dernier numéro de l'Infolettre, Annetta nous avait partagé son rêve de devenir une patineuse artistique. Bravo!

PLACE AUX COMPÉTENCES

SUZANNE GAGNON
Directrice

CONTACTEZ NOUS

Programme des élèves internationaux — Nouveau-Brunswick

T 506.532.8532
C 506.533.6381
suzanne@pacnb.org

344, rue Main, bureau F
Shediac (N.-B.)
Canada E4P 2E8

www.nbfr.ca

AIMEZ-NOUS! SUIVEZ-NOUS!